On June 30, 2003, Dr. Sharon A. Minichiello stepped down as Director of the Center for Japanese Studies. Since taking the office in July 1994, Minichiello has accomplished a great deal in promoting Japanese Studies and increasing the visibility of the Center and UH in the local, national, and international communities.

On May 2, a reception at the East-West Center’s Hawai‘i Imin International Conference Center honored her for all her work on behalf of the Center for Japanese Studies. Some two hundred guests from the Hawai‘i community came to pay their respects, including friends, students, colleagues and staff. Led by Master of Ceremonies Dr. Ricardo Trimillos (Chair, Asian Studies Program), the program came alive with humor, nostalgia, and even a touch of sadness. Several guest speakers came to honor Minichiello with
Let me take this opportunity to offer a few thoughts as I assume my new role as Director of the Center for Japanese Studies. Having served on the Center’s Executive Committee for most of the years since I came to UHM in 1985, I am mindful of the enormous contributions the recent directors, Drs. Pat Steinhoff and Sharon Minichiello, have made to bring the Center to its current healthy status. I hope to build further on these accomplishments.

In addition to implementing the projects mandated by our various grants, I would like to explore several new initiatives. For example, we might look for ways to foster a tighter graduate student cohort, and bring our undergraduates into more of the Center’s activities. Additionally, the Center, by its nature, is particularly well-placed to facilitate cross-disciplinary, cross-departmental activities like language-across-the-curriculum and co-teaching, which my own experience has shown to be exciting for both students and faculty.

At the same time, the Center also has a responsibility to support Japan-related research. Over the years I have benefited from that support myself, and am committed to maintaining it for my colleagues. My own research output has focused on classical and medieval Japanese poetry, and my two books form brackets around *waka* in the Kamakura period. However, my scholarly interests are considerably broader, and include *Man’yōshū*, Heian period poetry and prose, the reception of early classics in medieval Japan, popular and performing literature in medieval Japan, and so on. While I enjoy the poetry for its own sake, I am also interested in how the poets and scholars in different historical periods re-cast work from earlier times, and the way in which poets and their patrons (usually also poets themselves) used each other, and the canon that resulted from this complex relationship. Happily, these research interests complement the goals of The Dr. Soshitsu Sen International Way of Tea Center.

I look forward to the challenge of directing the Center for Japanese Studies, but I can only do so with the continued support of its many friends. Together I hope we can continue to move the Center forward.

Robert N. Huey
Department of East Asian Languages and Literatures, succeeded Minichio as Director for 2003-2006. Huey first came to UH in 1985, and he has been very active in his department and in the Center. Among these activities, he has been Graduate Chair of EALL since 1995, and a member of the CJS Executive Committee since 1988. He has also been heavily involved in study abroad and exchange programs, including time as Resident Director (1990-91) of the Kônan-Illinois Center at Kômân University in Kobe, Japan. This will be his first time as Director of the Center for Japanese Studies.

RECORD CROWDS AT CJS SPRING SEMINARS

Current events, jobs and cinema were the subjects of some of the most popular CJS Seminars held this spring.

On Friday, March 14, Dr. Patricia Steinhoff drew a record crowd into the Center for Korean Studies Auditorium with her talk entitled, “Who Really Kidnapped Those Japanese to North Korea?” The small, intimate CJS Seminar Series usually draws 15-20 people from a population of students, teachers, and members of the local community. However, Steinhoff’s timely talk on current events circulating in the Japanese media garnered a record audience of over 70.

Close to 40 students squeezed into the Tokioka Room (Moore 319) on Friday, April 4 to hear five guest panelists talk about the training and job opportunities involved in translation and interpretation work. The panelists spoke for about an hour on many issues involved in the business, including education, preparation, research, the job market, business strategies and personal anecdotes. Undergraduate and graduate students listened, asked questions, and spoke closely with individual panelists afterward.

The Tokioka Room overflowed again later with two separate lectures related to film on April 11 and May 27. Dr. Earl Jackson of the University of California at Santa Cruz examined the modalities of loss in three Japanese films, and Dr. Susan Napier of the University of Texas at Austin spoke on the role of young females in Japanese anime. These numbers showed the widespread interest in film at UHM and in the local community. This fall, CJS as part of the East Asia Council will host a series of lectures on East Asian cinema in connection with the NRCEA project on East Asian Media Resources (see pp. 12-13).

The Fall 2003 CJS Seminar Series list will be coming soon.
FIFTH ANNUAL JAPANESE POETRY CONTEST

The Japanese Section of the Department of East Asian Languages and Literatures had 108 student participants and received a total of 183 entries for its Fifth Annual Japanese Poetry Contest held on April 2, 2003, the most in the five years the Contest has been held.

Of the 183 entries, 28 students were awarded prizes. There were a total of 20 sponsors including CJS. On April 21, the award-winning poems were read by the students at KZOO (AM 1210) radio station for broadcast on May 2. The event was also reported in the Hawai‘i Hochi Newspaper, the East-West Journal, and Ka Leo O Hawai‘i.

The purpose of the annual competition is to unite the local Japanese and UHM communities, and to offer students an opportunity to write and appreciate Japanese poems. The organizers were Japanese Instructors Ms. Gladys Nakahara, Ms. Misako Steverson and Ms. Masami Lachmann. Judges included these three and two other colleagues, Dr. Joel Cohn and Ms. Kathy Kitsutani.

In the Japanese 100-Levels Division, 1st Place went to Eric Nakatsuka, 2nd to Suk-Hwan Chung, and 3rd to Ashlee Peters. Honorable Mentions went to Marvin Manuel, Jenna Fear, Marisa Louie, Flora Choi, Barry Yasuda, Patrick Greer and Benjamin Yuan.

In the 200-Levels Division, Min Hyun Kim garnered 1st place, while Taehon Kim got 2nd and Reina Horikawa received 3rd. Honorable Mentions went to Patrick Wardle, Taehon Kim (separate entry) and Dylan Ichikawa.

For the 300-400 Levels, Daichi Katagiri was 1st Place. Charles McIntyre came in 2nd, and Qiu Zhong came in 3rd. Honorable Mentions went to Travis Masuda, Margret Arakaki, Molly Vallor, Anthony Loiseleur and Chi Ho Law.

In the Tanka Division, which was open to all levels, Qiu Zhong won 1st Place. Second Place went to Shannon Fujimoto, and 3rd Place to Sophia Wong. Sze Hoo Wong received Honorable Mention. Congratulations to all these students on their accomplishments.

WORKSHOP ON INTERNET RESEARCH TOOLS

With separate sessions on June 19 and 20, 2003, over forty participants came from all over North America to attend the “Hands-On Workshop on New Internet Connected Resource Tools for Japanese Studies Research.” Participants included professors, specialists, instructors and students mostly from the Japanese studies field.

The rapid development of information technologies over the past several years was the catalyst for this workshop. Because online Japan resources had become increasingly available, the organizers recognized that the research tools needed by scholars had changed. This workshop filled a knowledge gap by helping to enhance a scholar’s ability to conduct quality research in the Internet environment. The instructors were Ms. Sharon Domier (Japanese Studies Librarian, University of Massachusetts), Ms. Victoria Lyon Bestor (Executive Director of the North American Coordinating Council on Japanese Library Resources, Harvard), and Ms. Tokiko Bazzell.
On August 1, 2003, a representative of Heikenji Temple, Assistant Head Priest Fujita Ryujo, presented the UH Library, represented by University Librarian Diane Perushek, with a gift of eleven lavishly produced volumes of the writings of Kôbô Daishi (also known as Kûkai, 774-835 CE), founder of Shingon Buddhism. This collection, in Kôbô Daishi’s own hand, is significant not only for content, but also because he is regarded as one of the greatest calligraphers of Japan and is said to have invented the hiragana syllabary. The books will be of particular interest to students in religion and art history, and are estimated to be worth ¥5 million (about $45,000).

The presentation ceremony and reception were held in Hamilton Library and were sponsored by the Religion Department, the Library, and the Center for Japanese Studies. Dr. George Tanabe was there on behalf of the Religion Department and Dr. Robert Huey represented the Center. With Fujita were his wife and son. Dr. Judith Hughes, Dean of the College Arts and Humanities, was also in attendance among others. The Library was able to acquire these books through the long-standing relationship between Tanabe and the leaders of Heikenji. Dr. Tanabe often visits the Temple for research, and years ago at UHM, he with the Religion Department welcomed Fujita as a Visiting Researcher.

Heikenji is a Shingon Buddhist temple in Kawasaki City, Japan. Popularly known as Kawasaki Daishi, it is the third most popular temple for New Year’s visitation, receiving several million visitors during the holiday each year.
On August 4-8, the National Resource Center East Asia (NRCEA) and the National Foreign Language Research Center (NFLRC) at UHM sponsored the 2003 Japanese Summer Institute Pragmatics Workshop for returning participants from last year’s Institute, and a one-day Symposium to present participant research to interested educators.

The Institute’s focus was on teaching pragmatics in the Japanese as a Foreign Language (JFL) classroom. Led by UHM organizers Dr. Dina Yoshimi (Associate Professor of Japanese, EALL) and Ms. Tomoko Iwai (Instructor of Japanese, EALL), Japanese pedagogy professionals from high schools, colleges, and universities around the country gathered once again for a workshop to cover new material, review new developments, and discuss results from last year’s workshop. These participants also were able to report on their most recent endeavors in the instruction of various aspects of Japanese pragmatics at the Symposium.

Presentations included model teaching sessions, teacher and learner perspectives on pragmatics, strategies for incorporating pragmatic instruction into an existing curriculum, and proposals for innovative curricula. A Q&A and discussion session for all participants concluded the Symposium and week-long Institute. Aside from the twelve presenters, over thirty people attended the Symposium.

What is Pragmatics?

Pragmatics is the study of the ways in which people “do things” with language. The study of pragmatics views language as a tool for sharing ideas and information, as well as a means for accomplishing a wide range of tasks that are central to everyday social life. The meaningful actions that are accomplished through language use include such diverse tasks as carrying on a casual conversation, making a promise or an apology, providing an explanation, and relating a story. They also include less obvious, but equally important, “tasks” such as conveying that one “is serious,” teasing or joking around with others, and being polite. The study of pragmatics leads to a deeper understanding of the extensive knowledge and experience speakers rely on to communicate effectively in everyday life.
Facult y News

IEZZI RECEIVES GRANT

Dr. Julie Iezzi (Theatre and Dance, UHM) received funding from The Council for International Exchange of Scholars and the US Department of State for a Fulbright Scholar-in-Residence Grant to bring Hamatani Hitoshi, 30-year veteran stage manager of the National Theatre of Japan, to UHM to teach in the spring 2004 semester. While in residence, Hamatani will talk about “Backstage at Kabuki” as part of the CJS Seminar Series. Funding has also come from The State Foundation on Culture and the Arts, the UH Japan Studies Endowment, and the Freeman Foundation to bring professional kabuki guest artists to Hawai‘i to train students for the spring 2004 English-language kabuki production. The kabuki actors and musicians will also be giving public guest lecture/demonstrations while in residence at UHM. Co-sponsored by the Music Department and Department of Theatre and Dance, the production of Nozaki Village (Shinpan Utazaimon), by Chikamatsu Hanji, can be seen at Kennedy Theatre on April 23, 24, 28, 29, 30; May 1 at 8 pm; and May 2 at 2 pm. Tickets go on sale April 5, 2004.

BEAUCHAMP: RELOADED

Dr. Edward Beauchamp, retired Professor of Educational Foundations, is currently serving as a Visiting Professor at San Francisco State University where he is teaching History 578, “History of Japan.” His reader, World Education: A Collection of Readings, has been published by Routledge for 2003. In addition, he has been invited to serve on the International Editorial Board of the Encyclopedia of World Sport (Berkshire Publishing), scheduled for a 2004 release.

MINICHIELLO TWICE HONORED

Congratulations to Dr. Sharon Minichiello for receiving two awards in recognition of her service to students. First, her alma mater, Salem State College in Massachusetts, honored her with an Outstanding Educator Award for 2003. One of seven who were recognized this year by the College’s Alumni Association, Minichiello attended the annual reception held this June where she was presented with her award.

CJS Seminar Series, continued from page 6


Who Really Kidnapped Those Japanese to North Korea? March 14, 2003 Dr. Patricia Steinhoff, Professor, Sociology.

Career Seminar: Interpretation and Translation (for students). April 4, 2003. Dr. David Ashworth, Associate Professor of Japanese, EALL and Director, Center for Interpretation & Translation Studies (CITS); Ms. Se Rah Lee, President, Se Rah Lee Translation (Korean language); Ms. Yumiko Tateyama, Instructor of Japanese, EALL; Dr. Suzanne Zeng, Instructor of Chinese, EALL, CITS; Special Guest, Dr. Siegfried Ramler, Adjunct Fellow, East-West Center; Sponsored as part of the East Asia Council. The East Asia Council is formed by the Directors of the Centers for Chinese, Japanese, and Korean Studies.

I Miss You So I Am: New Japanese Melancholias, April 11, 2003. Dr. Earl Jackson, Associate Professor, University of California-Santa Cruz and Visiting Research Fellow, East-West Center.

Shôjo in Wonderland: The Role of the Young Female in Spirited Away and Serial Experiments: Lain. May 27,
The following students were awarded Japan Studies Endowment Graduate Student Travel Grants during 2002-2003. Congratulations to all these students and their fine representation of UHM at conferences nationally and internationally.

**August 2002 Competition**

**David Fouse** (PhD, Political Science) presented his paper, “The Role of Antimilitarism in Postwar Japanese Political Legitimacy,” at the American Political Science Association (APSA) Conference, August 29-September 1, 2002, in Boston, Massachusetts. **Kaoru Villa** (MA, Religion) went to the Western Conference of the Association for Asian Studies (AAS), September 26-28, 2002, at Brigham Young University in Provo, Utah, to present “Takeda Shingen and Shukuyo-dō: the Astrological Divination System Used as

with the award. Following in August, Minichiello was named the recipient of the UH Mānoa ‘Ohana Award for Outstanding Service to Students. This award recognizes a member of the UHM community who provides outstanding service to students and leadership in fostering a campus community that supports the intellectual growth, personal development and civic responsibility of students as they enter, engage and exit the college experience. Minichiello will receive a $1,000 award and be recognized at the fall Convocation on October 2. She was nominated by a group that included students, former students, faculty and administrators.

It is with great sadness that the Center for Japanese Studies announces the death of Dr. Mariko Inoue. Shortly after receiving her doctorate from the University of Washington in 1989, Inoue served as Assistant Professor of Art History at the University of Hawaiʻi from 1992. Her specialty was 20th century Japanese art and in recent years she also took a great interest in Korean art. Her friends, colleagues and students will miss her and on behalf of its members, CJS extends condolences to her family.
Military Strategy in Medieval Japan.” She has since completed her MA in Religion and is now in the graduate program in the UHM Department of East Asian Languages and Literatures (EALL).

November 2002 Competition

February 2003 Competition
Hirofumi Katsuno (PhD, Anthropology) went to the AAS Meeting, March 27-30, 2003, in New York City to present “Kikaida is Our Hero: Local Nostalgia for a Live-Action TV Show in Hawai’i.” The Association of Teachers of Japanese (ATJ) 2003 Seminar was held in conjunction with this AAS Meeting. Ritsuko Narita (PhD, Linguistics) attended this to deliver her paper, “Assessment Strategies by NS and NNS’ Interaction.”

May 2003 Competition
Christopher Bondy (PhD, Sociology) was awarded the only grant given for the May competition to present his paper, “Scapegoat Suicide and the Nutcracker Effect: Suicide within Corporate and Political Crime in Japan,” at The Society for the Study of Social Problems Annual Meeting, August 15-17, 2003, in Atlanta, Georgia.

The Crown Prince Akihito Scholarship

Awards Ceremony
On April 15, 2003, The Crown Prince Akihito Scholarship Awards Ceremony was held at the Official Residence of the Consulate General of Honolulu. Chairman Howard Hamamoto and Consul General Masatoshi Muto recognized the following graduate students who received the Scholarship: Rino Kawase (MA, EALL) and Aya Kitamura (MA, Asian Studies) are the Japanese university recipients for 2003-2005 who have come to UHM to study; UHM representatives Kelly Hansen (PhD, EALL) and Lynn Murata (PhD, Anthropology) received the award for 2004-2006 to do field research in Japan.

2003 Competition
The Crown Prince Akihito Scholarship is awarded to 1) graduate students in Japan for study at the University of Hawai‘i at Mānoa; and 2) American graduate students at the University of Hawaii at Manoa for study in Japan who are pursuing a subject area leading to better understanding between Japan and the United States.

Administered by the Japan-America Society of Hawai‘i, the scholarship is for one or two years of study in Japan and provides $15,000 (plus tuition supplement of up to $5,000 and COLA) annually.

Application forms available: August 22, 2003
Orientation Session: August 25, 2003, 2-3 PM at the UHM Campus Center, Room 203E
Application Deadline: October 27, 2003
Mandatory Screening Committee Interviews: November 3, 2003, Bachman 113, UHM
Final Selection/Personal Interview: December 13, 2003, location TBA

For more information, contact The Crown Prince Akihito Scholarship Foundation at:

The Crown Prince Akihito Scholarship Foundation
P.O. Box 1412
Honolulu, HI 96806-1412
Phone: (808) 524-4450 Fax: (808) 524-4451
E-mail: eokawa@jashawaii.org

More information may also be obtained at the Japan-America Society of Hawai‘i website at http://www.jashawaii.org.
STUDENT EXCHANGE PROGRAMS

The following students are exchange students for the 2003-2004 academic year. To both incoming and outgoing students, the Center would like to wish them all the best. To learn more about these exchange programs and how to apply, please contact Dr. Gay Satsuma at the Center.

Incoming, 2003-2004
Coming from Doshisha University, Mari Kurokawa is a student of Commerce while Yukiko Tagawa is doing Second Language Studies. From Hirodai (Hiroshima University), Makiko Miyai is an Education major. Chisato Yoshimura is and Keiko Ogura are both studying Linguistics. Nanzan University has sent five students: Yumiko Matsushima, Satoko Kimura and Megumi Kobayashi are majoring in British and American Studies; Fumika Makita is a Policy Studies major; and Ric Hirayama’s field is Linguistics. The sole student from Sophia University this year is Yukari Urata, an English major. From Ryudai (University of the Ryukyus), Sachiko Tsunashima and Shinako Oyakawa are majoring in Secondary Education, and Nanako Nashiro is a Linguistics major.

Outgoing, 2003-2004
Doshisha University will be receiving Christine Uchida, a Japanese and Secondary Education major; Kelli Fujioka, a Japanese major; and Samantha Fung, a Psychology major. Susan Ninomiya, a Japanese major, and Adrienne Lahtela, a Japanese and Asian Studies major, will be going to Nanzan University. To Hirodai will go Daniel Levine, a Japanese major, and Matthew Okazaki, who is studying psychology. Mizuho Murakami and Justin Sakai will be attending Sophia University. They are both earning degrees in Asian Studies. To the University of the Ryukyus, we will be sending Darcy Gibo and Anthony Loiseleur, both Asian Studies majors. Also going will be Michael Murphy, who is studying Japanese, and Frances Mammana, a PhD candidate in Asian Theatre.

GRADUATE STUDENT FELLOWSHIPS AND SCHOLARSHIPS RECIPIENTS, 2003-2004

James Shigeta
Scholarship
Hirofumi Katsuno, PhD, Anthropology

Japan Travel Bureau Scholarship
Christopher Bondy, PhD, Sociology

Full-Year FLAS
Halliday Piel, PhD, History
Nanise Young, MA, Asian Studies
John O’Donnell, PhD, History
Christopher Kajiwara, MA, Asian Studies

Summer FLAS
Martin Murphy, MA, Asian Studies
Michael Sprunger, PhD, History
Frances Mammana, PhD, Theatre
Dawn Mizicko, MBA, Business

Michael Dziesinski, MA, Asian Studies

GSO TRAVEL GRANT

Congratulations to Cindy Montgomery on receiving a Graduate Student Organization Travel Grant to present her paper, “Re-Examining Ijime: School Bullying as Mediated through the Parent-Teacher Relationship in Japan,” at the of the Society for the Study of Social Problems Annual Meeting, August 15-17, 2003, in Atlanta, Georgia. Cindy is working towards a PhD in the Sociology Department.

SEIDENSTICKER PRIZE

Congratulations to Kazuko Madar for receiving the Edward
Seidensticker Prize for her paper presented at the Joint East-West Center International Graduate Student Conference and SHAPS 14th Annual Graduate Student Conference, February 21-22, 2003. Her paper was entitled “Two Visions of the Orchid Pavilion Gathering: A Reconsideration of the Socio-Political Significance of the Paintings by Kano Sansetsu and Ikeno Taiga in the Tokugawa Period (1615-1868).” Kazuko is an MA candidate in Art History.

**GRADUATION**

Congratulations to Shoko Baba, Tim Cooper and Keiko Zaki for completing their Master’s Degree in Asian Studies (Japan focus) this summer, and also to Michiko Nakamura for completing her PhD in Linguistics. Shoko will be entering the UHM History Department PhD program this fall. Also this fall, Tim will start his PhD in History at UC Berkeley. Michiko will move on to a postdoctoral research position at the Nara Institute of Science and Technology, Nara, Japan.

**JAPANESE ANTIQUES FIND NEW HOME**

Several Japanese antiques, most of which were previously housed in the Tokioka Room (Moore 319), have been moved to the newly renovated Hamilton Library, where they will be on permanent display. These items, which include sets of ceremonial and combat armor, were donated to the Center in 1987 by Mrs. George Fujii in memory of her late husband, George Shigeo Fujii. Several swords dating back to the 1500s will go to the John Young Museum. These venues will allow for a greater number of people to see and appreciate these precious gifts.

**TOKIOKA GETS FACE-LIFT**

July saw the refurbishment of the Tokioka Room (Moore 319). Headed by SHAPS Dean’s Secretary Machi Tsuruya, the room that has come to host the majority of CJS Seminars over the years as well as other SHAPS events received new carpet and new wallpaper. Some furnishings were moved out and others rearranged to free up much needed space. Thanks to Machi and her SHAPS team on a job well done.

**CENTER FAREWELLS**

The Center bids a fond farewell to three individuals who have given their time in service to the CJS office.

Mrs. Marian Yamashiro and Mrs. Dorothy Luke have volunteered their time in the Center office for several years. Marian and Dorothy are part of the group known as The Friends of the Center for Japanese Studies. They began volunteering during Dr. Sharon Minichiello’s term as Director, and have decided to step down with her, although they will continue to support the Center in several other capacities.

Ms. Cindy Montgomery, former CJS Program Coordinator, has also stepped down in order to focus on her doctoral studies in Sociology at UHM. She leaves the Center after four years of service, having been part of a host of CJS programs, including three major conferences. Cindy will be a graduate teaching assistant in the Sociology Department beginning this fall.

The Center thanks them and wishes each the warmest aloha.
NEW CULTURAL REVOLUTIONS
In certain recent developments in digital technology, media and communications industries, and transnational capitalism, there is potential for a kind of cultural revolution, a digital one dealing with new modes of archiving, disseminating, and distributing films internationally. The booming DVD market has now made thousands of films from all over the world available to individuals and institutions. Of particular interest to these lectures are the tremendous numbers of East Asian films now accessible to the individual. The restoration and mass marketing of the works of the past may enrich impoverished notions of cinema since *Rashomon*. The rapid turnover of first-run films into DVDs allows contemporary East Asian filmmakers to find US audiences through networks that surmount the iron curtain of US film distributors and Hollywood “remakes.”

However, a revolution requires more active engagement than collecting and cataloging, nor does the mere presence of the film in a library or a home entertainment system in itself instigate an epistemic break. The encounter with the films must be proactive and interactive if the influx of filmic texts is to result in sociocultural practices more substantive than new forms of consumer fetishism and if there is to develop interpretative communities that do not exhaust themselves in connoisseur-cults. This lecture series is an attempt to highlight some of the opportunities and challenges the brave new film world offers.

REWARDING VICE: THE NON-INNOCENT PLEASURES OF CHINESE POPULAR FILM (SEPTEMBER 25, Crawford 115, UHM)
Confucianists occasionally attempted an ambivalent defense of fiction by promoting works that would “punish vice and reward virtue.” Recent Western attention to Hong Kong action films evinces a similar moralistic confusion. Instead of analyzing the features of those films that make them so interesting, many critics instead merely defend their own interest in the films. The critical evaluation of this cinema is thus preempted by an apology for one’s appreciation of it. Attempts to advance a new cinematic literacy, often begin—and even end up—as apologies for the “guilty pleasures” of Chinese popular film.

This lecture will attempt three interventions in the apologetic tradition of US critical reception of Chinese cinemas. First of all, it will scrutinize the notion of “the guilty pleasures of Chinese popular film.” Second, it will suggest ways to reconceive spectatorial pleasure, “Chinese film,” and “Chinese popular film.” Third, works from several genres of Chinese popular film will be “read”—not only the Martial Arts film but also the women’s melodrama; the crime film; *huangmei* opera; and the gambling-thriller in order to demonstrate how this reorientation enables a fuller and more nuanced access to the significations and significance of such films.

BEYOND THE FOG AND THE SAMURAI: JAPANESE CINEMA FOR REAL (OCTOBER 9, Crawford 115)
Generally speaking, the English phrase, “Japanese Cinema,” evokes either the samurai-disciplined aesthetic austerity of the Kurosawa-Ozu-Mizoguchi trinity or a long-running shaggy-dog story in rubber monster suits. The persistence of these two alternatives as the western definition of Japanese Cinema suggests a vicious circle. These expectations were originally created by the handful of Japanese films that reached the US. Once these notions of Japanese Cinema were in place, however, those very notions in turn determined what subsequent films would get released in the US, what directors would come to represent “Japanese film,” and which ones would be left out of the picture altogether.

This lecture will sketch another, richer picture of Japanese Cinema from the 1950s to the present, organizing a model around studios, movements and directors prominent in Japan but filtered out of the American version. This model will be illustrated with clips from twenty to thirty films that will prove worth more than 30,000 words.

HOW TO PAY ATTENTION: MULTI-TASKING TECHNIQUES FOR READING FILM CROSS-CULTURALLY (Location, Date and Time TBA)
This lecture is divided into two parts. The first part will consider examples of insufficient critical and artistic attention to how films mean. The second part will lay out and demonstrate a way of training one’s cinema-specific attentiveness. This is a way of reading film that distinguishes the image from the narrative and takes into account each component of the film text from the smallest to
the largest—from the shot to the sequence to the context of production and reception. On the level of “reception,” this lecture will enumerate ways to be sensitive and cognizant of specificities of nationality, ethnicity, race, class, gender, linguistic communities, and “culture,” a kind of reading regimen that will then be worked back over the preceding steps. These steps are surprisingly fun, and far from taking away the pleasure of film-viewing, they ARE the act of film-viewing. Through these kinds of processes, the viewer becomes an active, creative and responsible participant in the meaning-producing practice of film spectatorship.

**THE TECHNOPOETICS OF ** **ANIME** (OCTOBER 23, Crawford 115)
A large number of contemporary Japanese anime dramatize the relation between technology and conceptions of both the self and self-representation. This lecture will first offer a brief survey of this tendency in the major works from the 1980s, which will serve as a basis for a more detailed examination of three anime from the late 1990s: *Perfect Blue*, *Serial Experiments: Lain*; and *Neon Genesis Evangelion*.

**GENRE, MEMORY AND HISTORY IN EAST ASIAN CINEMAS** (NOVEMBER 13, Crawford 115)
This lecture maps films across a two-axis matrix: genre and national origin. In other words, it will look at several of the most popular and richly represented genres of contemporary film: gangster; horror; action; and melodrama, paying special attention to the “local” differences in agenda, nuance, and poetics of those genres as they are realized in different linguistic, socio-historical, and cultural contexts. Examples will include films from Japan, Korea, Hong Kong and Taiwan.

**THE PRACTICE OF THEORY IN EAST ASIAN CINEMA** (NOVEMBER 20, Crawford 115)
Tragically forgetting Marx, American activism has at times celebrated practice as committed action while demonizing theory as a retreat from the struggle. In any number of academic contexts, “theory” is met with suspicion if not derision—a kind of elitist terrorism waged against the sincere who simply “read” or “appreciate” texts directly. However, the rejection of theory is also a theoretical position, and any act of reading operates on theoretical presumptions.

This lecture will propose a radical reconciliation between theory and practice in the cinematic experience. The word “theory” comes from the ancient Greek *theoria*, which means “spectacle,” “something to look at,” as well as “the act of looking,” and “to attend a theatrical performance.” Reassessing these meanings, this talk will argue for the theoretical and practical agency of both the filmmaker and the spectator. It will explore the theoretical import of filmmaking, film viewing, film analysis, the film studies classroom, and the art of programming. Finally, it will reconsider “theory” in East Asian Cinema as spectacles that are in themselves philosophical statements that in turn become occasions for discovery and re-articulating experience of the world’s meaning and the world-as-meaning.
SCENIC POINT

For the fall 2003 semester, Dr. Earl Jackson will continue to curate screenings of various films from Asia (including several from Japan), many of which have not been and/or will never be released in the US. These films will re-introduce the world of Asian cinema—from seemingly mainstream works to rare older movies to hard-to-get films. All screenings are free and open to the public. See Dr. Jackson’s main site at http://www.anotherscene.com for the various features and screening dates and times, or contact him at jacksone@eastwestcenter.org if you have any questions or need more information. Questions may also be directed to the Center for those without Internet access.

Dr. Jackson is a Visiting Research Fellow at the East-West Center and Affiliate Faculty of CJS. He will be on campus until the end of the fall semester. An Associate Professor of Literature at the University of California, Santa Cruz, his film screenings and lectures have been very popular, and he will be leading the UH NRCEA Film Lecture Series this fall (see pp. 12-13).

UCHINANCHU CONFERENCE

The First Worldwide Uchinanchu Conference will be held at the East-West Center on September 1 and 2. Related events will be held at various venues and will begin as early as August 29 and run through to September 2. The Hawai‘i United Okinawa Association (HUOA) and the Hawaii Chapter of the Worldwide Uchinanchu Business Association (WUB-Hawai‘i) are partnering with the City and County of Honolulu, the State of Hawai‘i and the Hawai‘i Tourism Authority, East-West Center and the University of Hawai‘i to sponsor this momentous event. For more information contact:

First Worldwide Uchinanchu Conference-Hawai‘i 2003
Steering Committee
770 Kapiolani Boulevard, Suite 715
Honolulu, Hawai‘i 96813
Tel: (808) 596-0044 ext. 18
Fax: (808) 596-0055
Email: keithmk@hawaii.rr.com
Website: www.uchinanchu.com

CALL FOR PAPERS

The Social Science Research Council Japan Program invites applications from advanced graduate students in all humanities and social science disciplines for the Ninth Annual Japan Studies Dissertation Workshop, to be held at Asilomar Conference Center in Monterey, California from December 17-21, 2003. In most cases SSRC will bear the costs of participants’ travel, lodging and meals for the workshop. Funds for the workshop are provided by the Japan Foundation. For eligibility requirements, application and more information, visit the website at:


Application deadline: October 1, 2003
Application forms and instructions may also be requested at:
SSRC Japan Program
810 Seventh Avenue, 31st Floor
New York, NY 10019
Tel: (212) 377-2700
Fax: 212 377-2727
Questions may be addressed to:
As a recipient of a Freeman Undergraduate Grant, Dr. Vincent K. Pollard will appreciate the courtesy of faculty, staff or students who notify him of websites anywhere in any language that document or discuss “Chinese diaspora and Chinese culture in Japan or elsewhere.” See www2.hawaii.edu/~pollard/chculture.html for details. E-mail: pollard@hawaii.edu.

Eight of the ten computers in the Science & Technology Reference Computer Room (1st floor of the Addition, on your left after you cross the bridge between the old Hamilton and the new addition) have been converted into Scholar Workstations. These enhanced computers (labeled “Scholar Workstations”) have Office 2000 installed, enabling users to work on word processing, spreadsheets, Powerpoint and Access databases. Users are encouraged to save their work to their own floppy or zip disks. Printing is via the Go-Print station.

To use the Workstations, users must enter their valid, activated UHM ID bar code (User #) and last name (password). There is a two-hour time limit for the computers. Also, four of the eight Workstations have additional multilingual functions (#5, 6, 7 and 8) for Traditional Chinese (HK), Simplified Chinese (SAR), Japanese and Korean.

**APPLICATION DEADLINES**

**Japan Studies Endowment Graduate Student Travel Grant**
November 1, 2003
Contact CJS for more information.

**Graduate Student Organization Travel Grant**
September 10
Contact GSO at 956-8776 or e-mail gso@hawaii.edu to confirm dates and to receive more information.

**Crown Prince Akihito Scholarship**
October 27
See page 9 for more information.

**Japanese Proficiency Exam on December 7, 2003**
September 28
See ad on this page for more information.

**APPLICATION DEADLINES**

**Japan Studies Endowment Graduate Student Travel Grant**
November 1, 2003
Contact CJS for more information.

**Graduate Student Organization Travel Grant**
September 10
Contact GSO at 956-8776 or e-mail gso@hawaii.edu to confirm dates and to receive more information.

**Crown Prince Akihito Scholarship**
October 27
See page 9 for more information.

**Japanese Proficiency Exam on December 7, 2003**
September 28
See ad on this page for more information.
East Asian Film Literacies Lecture Series will be located in Crawford Hall (indicated by the arrow on the map), which is next to Hawai‘i Hall and Saunders Hall.

If you would like to receive CJS announcements by e-mail, you can become a part of the CJS listserv by e-mailing the Center at cjs@hawaii.edu with a subject heading of “E-mail Flyer.” In the body of the message, please include your first and last name and regular (snail mail) contact address. If you prefer to receive the newsletter as hardcopy and flyers by e-mail, please indicate your preferences. If you know someone who would like to be on our mailing list, please let us know.